

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟΥ (πέμπτο τμήμα)  
της 17ης Ιουνίου 2003

Υπόθεση T-385/00

**Jean-Paul Seiller**  
κατά  
Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων

«Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων - Προσωπικό - Παραδεκτό - Σαφήνεια  
του δικογράφου της προσφυγής - Επιβεβαιωτική πράξη - Εκπρόθεσμη  
προσφυγή - Προηγούμενη διαδικασία συμφιλίωσης - Δικαιώματα συντάξεως  
- Λουξεμβουργιανό δίκαιο - Συναλλαγή - Δόλος - Παραγραφή»

Πλήρες κείμενο στη γαλλική γλώσσα . . . . . II - 801

**Αντικείμενο:** Αγωγή με αίτημα την καταβολή του ποσού των 4 779 652 φράγκων  
Λουξεμβούργου εντόκως που ο ενάγων υποστηρίζει ότι του  
οφείλεται βάσει των συνταξιοδοτικών του δικαιωμάτων.

**Απόφαση:** Το Πρωτοδικείο απορρίπτει την αγωγή. Καταδικάζει τον ενάγοντα  
στα δικαστικά του έξοδα και στα έξοδα της ΕΤΕπ.

## Περίληψη

*1. Διαδικασία - Εισαγωγικό δικόγραφο - Τυπικές απαιτήσεις - Συνοπτική έκθεση των προβαλλομένων ισχυρισμών (Οργανισμός ΕΚ του Δικαστηρίου, άρθρα 21, εδ. 1, και 53, εδ. 1· Κανονισμός Διαδικασίας του Πρωτοδικείου, άρθρο 44 § 1, στοιχ. γ')*

*2. Υπάλληλοι - Διαφορές μεταξύ της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των υπαλλήλων της - Προϋποθέσεις παραδεκτού - Προηγουμένη εφαρμογή διαδικασίας συμφιλίωσης - Αποκλείεται - Προαιρετικός χαρακτήρας της διαδικασίας αυτής (Κανονισμός Υπηρεσιακής Καταστάσεως των υπαλλήλων, άρθρα 90 και 91· Κανονισμός του Προσωπικού της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων, άρθρο 41)*

1. Κατά το άρθρο 21, πρώτο εδάφιο, του Οργανισμού του Δικαστηρίου που ισχύει στην ενώπιον του Πρωτοδικείου διαδικασία βάσει του άρθρου 53, πρώτο εδάφιο, του εν λόγω οργανισμού και του άρθρου 44, παράγραφος 1, στοιχείο γ', του Κανονισμού Διαδικασίας του Πρωτοδικείου, το δικόγραφο της προσφυγής πρέπει να αναφέρει το αντικείμενο της διαφοράς και να περιέχει συνοπτική έκθεση των προβαλλομένων ισχυρισμών. Ανεξάρτητα από το ζήτημα της ορολογίας, η παρουσίαση αυτή πρέπει να είναι αρκούντως σαφής και ακριβής για να δίνει τη δυνατότητα στον καθού να προετοιμάσει την άμυνά του και στο Πρωτοδικείο να ασκήσει τον δικαστικό έλεγχο. Για να εξασφαλιστεί η ασφάλεια δικαίου και η καλή απονομή της δικαιοσύνης είναι αναγκαίο, για να κριθεί παραδεκτή η προσφυγή, να προκύπτουν τα ουσιώδη πραγματικά και νομικά στοιχεία στα οποία στηρίζεται τουλάχιστον συνοπτικά, αλλά κατά τρόπο συνεκτικό και κατανοητό από το ίδιο το δικόγραφο της προσφυγής. Συναφώς ο Κανονισμός Διαδικασίας του Δικαστηρίου δεν απαιτεί να αναφέρει ρητά ο προσφεύγων τις διατάξεις της Συνθήκης βάσει των οποίων νομιμοποιείται να ασκήσει προσφυγή.

(βλ. σκέψεις 40 και 41)

Παραπομπή: ΔΕΚ, 16 Δεκεμβρίου 1963, 2/63 έως 10/63, San Michele κ.λπ. κατά Ανωτάτης Αρχής, Συλλογή τόμος 1954-1964, σ. 1013· ΠΕΚ, 28 Απριλίου 1993, Τ-85/92, De Hoe κατά Επιτροπής, Συλλογή 1993, σ. II-523, σκέψη 20· ΠΕΚ, 15 Ιουνίου 1999, Τ-277/97, Ismeri Europa κατά Ελεγκτικού Συνεδρίου, Συλλογή 1999, σ. II-1825, σκέψη

29· ΠΕΚ, 26 Φεβρουαρίου 2003, T-164/01, Lucaccioni κατά Επιτροπής, που δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στη Συλλογή, σκέψη 63·

2. Αντίθετα με ό,τι προβλέπει ο Κανονισμός Υπηρεσιακής Καταστάσεως των Υπαλλήλων, ο Κανονισμός του Προσωπικού της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων δεν περιέχει διάταξη επιβάλλουσα διαδικασία συμφιλίωσης ως προϋπόθεση για την άσκηση ένδικης προσφυγής. Συγκεκριμένα το άρθρο 41 του Κανονισμού Διαδικασίας της Τράπεζας αναφέρεται σε διαδικασία φιλικού διακανονισμού επισημαίνοντας ότι αυτή εξελίσσεται ανεξάρτητα από την προσφυγή που ασκείται ενώπιον του κοινοτικού δικαστή. Συνεπώς, το παραδεκτό της ένδικης προσφυγής δεν εξαρτάται από την πραγματοποίηση προηγούμενης διαδικασίας συμφιλίωσης.

(βλ. σκέψεις 50, 51 και 73)

Παραπομπή: ΠΕΚ, 23 Φεβρουαρίου 2001, T-7/98, T-208/98 και T-109/99, De Nicola κατά ΕΤΕπ., Συλλογή Υπ.Υπ. 2001, σ. I-A-49 και II-185, σκέψη 96